

# Einladung zum Theater-Unterhaltungsabend

**Gemeindesaal Balzers**

**14.00 Uhr:** Kindervorstellung  
Aufführung Lustspiel

«Die verflixte Walpurgisnacht»

**18.30 Uhr:** Abendvorstellung  
Saalöffnung und  
Wirtschaftsbetrieb

Samstag,  
20. November 2004

**20.00 Uhr:** Beginn Unterhaltungsabend  
mit dem Lustspiel

«Die verflixte Walpurgisnacht»

Anschliessend Tanz mit dem  
**Original-Steinwand Echo**

Ausserdem: • **Ehrungen • Quiz**  
• **Bar - Kaffeebar**  
• **Tombola**

Eintritt: Kindervorstellung gratis  
Abendvorstellung Fr. 10.-  
(gilt auch für Kinder und Jugendliche)



Freiwillige Feuerwehr  
Balzers

**TURNA HOTEL**

ZEIT ZUM FEIERN

WEIHNACHTESSEN

**KAISER Schreit-Mobil-Bagger Schulung**

Wiederholungskurs für Baufachleute

Kursgebühr: CHF 2500  
Kurs- & Prüfungsgebühren: CHF 2000  
Kursort: SSIC (SBV)  
8595 Gorolob (CH)  
Nähere Angaben unter  
Tel. 00423-799 21 21  
(Herr Fretz)

**KAISER** Kaiser Aktiengesellschaft, Fahrzeugwerk · FL-9486 Schaanwald  
Vorarlbergerstrasse 220 · Tel. +423-377 21 21 · www.kaiser.li

**IMMOBILIEN**

In Triesen, Landstrasse 83,  
zu vermieten

**170m<sup>2</sup> Ladenlokal/  
Büro/Praxis/Atelier  
usw. (plus 60m<sup>2</sup>  
Lager/Archiv)**

Telefon +423 232 13 79

Weihnachten/Silvester im sonnigen Süden

**Insel Ischia**

16 Tage: 18.12.2004 - 2.1.2005

Top-Hotel Mediterraneo mit Thermal-  
Swimmingpools, Hallenbad,  
Carfahrt inkl. Vollpension ab **Fr. 1650.-**

Telefon 055 280 56 56

**SwissTours**  
In- und Ausland-Busreisen  
Speerstrasse 2, CH-8738 Uetliburg

**IBW** Institut für berufliche Weiterbildung  
Graubünden  
Höhere Fachschule für Technik

**Nachdiplomstudium HF-NDS  
Projekt- und Prozessmanagement**

Weiterbildungshungrig?  
Besuchen Sie ab Januar 2005 die berufsbegleitenden Nachdiplomkurse  
unseres dreisemestrigen Nachdiplomstudiums HF-NDS Projekt- und  
Prozessmanagement.

**Studienort:** Pro Nachdiplomkurs 1 Semester  
Januar 2005

**Schulung:** NDK Prozessmanagement:  
Montag- und Donnerstagabend  
NDK Projektmanagement:  
Dienstag- und Freitagabend

**Anmeldeschluss:** 15. Dezember 2004  
Online-Anmeldung unter: [www.ibw.ch](http://www.ibw.ch)

Interessiert? Nutzen Sie unsere Kompetenz und melden Sie sich an.  
Das Schulsekretariat erteilt Ihnen gerne detaillierte Auskünfte!

**Institut für berufliche Weiterbildung**  
Postfach, Ringstrasse 34, 7004 Chur  
Telefon +41 (0)81 286 62 62, Fax +41 (0)81 286 62 63  
[info@ibw.ch](mailto:info@ibw.ch), [www.ibw.ch](http://www.ibw.ch)

Suche dringend zur Wiederherstellung  
meiner heissgeliebten Mobilität

**Auto bis maximal 40 km/h  
oder  
landwirtschaftliches Fahrzeug**  
(kann aber auch die nächsten sechs Monate  
in Miete genommen werden)

Nur ernst gemeinte Angebote mit Fotos unter  
Ancoma AG, z. Hd. Direktor, 9494 Schaan

[www.fastenopfer.ch](http://www.fastenopfer.ch)  
Spendenkonto PC 60-19191-7

ansprechen handeln versöhnen

**Computer zu Top-Preisen!** [letec.ch](http://letec.ch)

Apple Center

**Samichlaus-Bärte**

aus echtem Haar,  
isl. Schaffell,  
weiss oder grau,  
mit Schnauz.

Nur Fr. 28.-

Prompter  
Versand.

**RÄTISCHE  
GERBEREI AG**  
7001 CHUR  
Engadinstr. 30  
Tel. 081 252 52 42

[www.brot-fuer-alle.ch](http://www.brot-fuer-alle.ch)  
Tel. 031 380 65 65

**Für eine  
gerechtere  
Welt.**

PK 40-984-9

**BROT  
FÜR  
ALLE**

Zu verkaufen  
im Kurort **Walzenhausen AR**  
für Ferien- oder Altershock  
frei steh. renoviertes 4-Zi.-EFH  
mit normalem Komfort / norm. Zimmerhöhe /  
mit Terrasse über dem Bodensee und  
Vorarlberge (Traumsicht!)  
Schöner Garten und 2 PP.  
Zum Preis von Fr. 359 000.-  
Unverbindliche Besichtigung.  
Tel. 071 888 33 70, 079 404 88 10

Zu vermieten ab Februar 2005  
in Schaan, Marianumstrasse 30

**2 1/2-Zimmer-  
Wohnung (56m<sup>2</sup>)**

im Parterre. Laminatboden,  
Gartensitzplatz, Keller und  
Garagenplatz.  
Miete CHF 1180.-, NK CHF 100.-

Telefon 00423 777 19 46

**Herisau AR. Zu verkaufen  
Hotel-Restaurant Marktplatz**  
sehr schönes, gepflegtes Haus,  
Baujahr 1983.  
80 Plätze, unterteilt in 2 Räume,  
Gartenrest., neuzeitliche Küche,  
11 Hotelzimmer (15 Betten),  
5-Zi.-Wirtswohnung mit Küche,  
Kaufpreis unter amtl. Schätzung.  
Auskunft: A. Mettler, Tel. 071 351 68 50.

**Lovely Christmas lovely®**

**Fr. 299'800.-**

6 1/2-Zimmer-Haus  
inkl. Keller,  
schlüsselbereit

Fon 0848 11 0848  
[www.hausidee.ch](http://www.hausidee.ch)

**Vollständig - Abo auch online, ab 1 Uhr  
morgens die aktuellen Informationen!**

**Urlaubsgenuss pur mit  
dem Liechtensteiner  
VOLKSBLATT**

Damit Sie Ihren Urlaub auch so richtig geniessen können, nutzen Sie  
den VOLKSBLATT-Vorteil, und lassen sich Ihre Tageszeitung  
einfach an Ihre Ferienadresse nachsenden. Der Vorteil für unsere  
Online Abonnenten: Keine Ferienumleitung nötig.

**Ja, ich will auch in den Ferien nicht auf das Liechtensteiner  
VOLKSBLATT verzichten.**

Meine Ferienadresse  
Domizil: \_\_\_\_\_  
Hotel: \_\_\_\_\_  
Strasse/PLZ/Ort: \_\_\_\_\_  
Land/Provinz: \_\_\_\_\_  
Zeitraum: \_\_\_\_\_

Meine Heiladresse  
Name/Vorname: \_\_\_\_\_  
Strasse/PLZ/Ort: \_\_\_\_\_  
Telefon: \_\_\_\_\_  
Datum: \_\_\_\_\_  
Unterschrift: \_\_\_\_\_

Senden Sie diesen Talon bitte an das Liechtensteiner VOLKSBLATT, Zollstrasse 13, FL-9494 Schaan  
oder kontaktieren Sie uns unter Tel. +423 / 237 51 41 oder [abo@volksblatt.li](mailto:abo@volksblatt.li)

\* Postkosten für das Ausland sind nicht im Abonnementpreis enthalten und werden separat in Rechnung gestellt.  
Für verschiedene Länder (z.B. Italien, Jugoslawien, Griechenland) bei denen die Nachsendung schlecht funktioniert, übernimmt das Liechtensteiner VOLKSBLATT keine Garantie.